

## 北海道擁抱自然7天之旅 AJSLP07N

層雲峽、大雪山國立公園、夫妻瀑布、紋別、  
胡麻斑點海豹館、網走、「世界自然遺產」知床半島、  
知床瀑布、十勝牧羊の家、幸福車站、浪漫小樽運河、札幌  
《3月29日至5月31日出發適用》

優質保證



《季節限定~增遊》瀧上公園芝櫻  
(5月15-31日出發適用)(註2)

### 行程特點：

1. 《重本安排》4晚溫泉/度假酒店，充裕時間享受北海道特有露天賞景風呂，享受暖烘烘的溫泉，身心得到最大的放鬆休息。
2. 暢遊《世界自然遺產》神祕の知床半島。
3. 暢遊大雪山國立公園，觀賞優美絕倫的夫妻瀑布。

### 《季節限定·特別增遊》

- 瀧上公園觀賞芝櫻(5月15-31日出發適用)(註2)  
瀧上公園內芝櫻盛開，像是鋪上一片廣大的粉紅絨毯。山峰殘雪，澄澈青空的相互輝映，是最美的景緻。
- 「賞櫻名所」旭山公園(5月1-10日出發適用)(註2)  
是知名的賞櫻名所，3500棵櫻花樹遍植整座公園，櫻花綻放同時散發浪漫的氣息。
- 「賞櫻名所」北海道神宮(5月1-10日出發適用)(註2)
- 「賞櫻名所」天都山櫻公園(5月10-20日出發適用)(註2)



《增遊》「賞櫻名所」旭山公園  
(5月1-10日出發適用)(註2)



《特別增遊》「賞櫻名所」北海道神宮  
(5月1-10日出發適用)(註2)

### 自然景觀

- 知床半島：有日本最終秘境之譽，於2005年6月已正式成為日本第13個世界遺產。位於北海道東北部，面向鄂霍次克海伸出的知床半島擁有被原始森林覆蓋的險峻山嶽地帶，更有奇岩、飛瀑等壯麗奇景。
- 摩周湖：以雲霧瀰漫出名，透明度足以稱得上是世界屈指可數的神秘之湖，在十大觀光景點中名列前茅，湖水透明幾乎不含任何雜質，宛如藍帶一般流著的獨特深青湖泊被稱做「摩周的藍寶石」。2001年入選為北海道遺產。

### 大雪山國立公園(銀河瀑布、流星瀑布)

- 暢遊大雪山國立公園裡的夫妻瀑布，自然景色優美絕倫。「流星瀑布」猶如夜空中閃耀的流星快速奔流，「銀河瀑布」猶如白色絲綢般細膩滑落，這兩個各有千秋的瀑布是層雲峽的著名景點，皆被選為日本瀑布百選。
- 流星瀑布水量豐沛，水流由約90公尺的高處落下，當瀑布切割著山壁往下奔流，有如夜空中閃耀的流星。一邊觀賞流星瀑布一邊繼續向前，靜靜流瀉的銀河瀑布逐漸露出全貌。不同於垂直的流星瀑布，銀河瀑布由120公尺高的地方落下，猶如白色絲綢中途分叉之後，再緩慢而平靜地落下。儘管落差很大水勢驚人，但側耳仍能聽見枝頭小鳥啾啾，引人入勝。



### 4晚溫泉/度假酒店

- 保證住宿4晚日式溫泉/度假酒店，充裕時間享受北海道特有之露天風呂，享受暖烘烘的溫泉，身心得到最大的放鬆休息。(註1)

### 特色美食

- 特別安排品嚐日式火鍋、和風美食、和風美食、小樽漁民料理、道東石狩鍋、和風燒烤(任食放題)、酒店豐富晚餐，大快朵頤！

- Day 1** 香港→札幌—薄野拉麵街/旭川拉麵村
- Day 2** 旭川—男山清酒釀造工房\*—北の森冰之美術館(包入場, 零下20度體驗)—層雲峽—大雪山國立公園—夫妻瀑布(銀河、流星瀑布)—溫泉酒店(盡情享受日式露天風呂)<sup>(註1)</sup>  
\* 如遇男山清酒釀造工房休館, 則改為前往小樽日本清酒廠。
- Day 3** 紋別—胡麻斑點海豹館(包入場, 近距離親親海豹)—鄂霍次克水中展望塔(包入場)—佐呂間湖(遠眺)—網走—天都山展望台—溫泉酒店(盡情享受日式露天風呂)<sup>(註1)</sup>
- Day 4** 「流冰終點站」及「世界自然遺產」知床半島—知床瀑布—天然石岩奇景(親子岩—龜岩)—世界上透明度最高的神秘之湖「摩周湖」—硫磺山(遠眺)—屈斜路湖—溫泉酒店(盡情享受日式露天風呂)<sup>(註1)</sup>  
~知床半島: 每年一月後, 由俄羅斯流下之流冰群, 長途跋涉下, 到達知床半島停留下來, 故亦有「流冰終點站」之稱。  
~屈斜路湖: 為北海道第2大湖, 景色非常優美。
- Day 5** 十勝牧羊の家(牧羊犬綿羊Show)#—池田紅酒工房#—「戀人之聖地」幸福車站—溫泉/度假酒店(盡情享受日式露天風呂)<sup>(註1)</sup>  
# 牧場表演節目及表演者, 將視乎牧場安排而定, 如遇牧場休業或表演休演, 十勝牧羊の家及池田紅酒工房, 將改為前往幣舞橋、釧路港及丹頂鶴自然公園(包入場)。
- Day 6** 小樽—浪漫小樽運河—「北一硝子」玻璃精品店—水晶音樂城—札幌—狸小路購物大道  
~小樽運河: 兩旁為別具特色的紅石磚建築, 運河上有一條橋名淺草橋, 兩旁有六十多座古雅煤油街燈, 充滿動人氣息, 難怪成為『情書』等浪漫愛情電影拍攝地。團友可於充滿特色的咖啡廳及茶座, 在浪漫氣氛下自費品嚐北海道飲品, 悠然自得。  
~北一硝子玻璃精品店: 小樽有玻璃王國之稱號, 原因是這裡開設了大大小小特色玻璃店舖, 出售玻璃造成的彩色小擺設, 如玻璃杯、油燈、風鈴、首飾、電話吊飾等。  
~水晶音樂城: 小樽音樂城本身是一幢有百年歷史的建築物, 一打開門可見到數以千計的各式音樂盒, 聽到清脆悅耳的音樂聲, 浪漫非常, 若時間充裕, 更可動手親自製造獨一無二的音樂盒。
- Day 7** 三井Outlet Park—札幌→香港

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	/	札幌Grand/Mercure/Mystays Aspen/The B/Tobu/Monterey/ 東急REI/Clubby/Excel東急/旭川ART/Crescent酒店或同級
2	酒店內	和風美食	酒店豐富晚餐	層雲峽大雪/朝陽亭/朝陽Resort溫泉酒店
3	酒店內	/	酒店豐富晚餐	網走湖莊/佐呂間鶴雅溫泉酒店
4	酒店內	道東石狩鍋	酒店豐富晚餐	阿寒湖鶴雅/花香 <sup>#</sup> /New阿寒/湖莊/屈斜路湖太子/川湯溫泉酒店
5	酒店內	和風美食	酒店豐富晚餐	Sahoro Resort溫泉度假酒店 <sup>▲</sup> /十勝溫泉酒店
6	酒店內	小樽漁民料理	和風燒烤(任食放題)	札幌Grand/Mercure/Mystays Aspen/The B/Tobu/Monterey/ 東急REI/Clubby/Excel東急/旭川ART/Crescent酒店或同級
7	酒店內	日式火鍋	航機上	

\*如遇酒店爆滿，本社則安排入住同級或更好之酒店。

#如入住名寒湖鶴雅花香酒店，可乘酒店接駁車前往鶴雅遊久之里溫泉酒店享用露天風呂。

▲Sahoro溫泉度假酒店內之溫泉為負離子水風呂。

註：

- 團友可自由享受酒店之露天風呂溫泉，費用已包，唯不可穿衣浸浴。
- 賞花期及數量將視乎當地天氣情況而定，僅供參考。
- 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全數後，分行職員將講解有關旅遊資訊。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$910。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HX)航空豪華客機，直航往返

去程：香港→札幌 約早上0750-1330起飛

回程：札幌→香港 約晚上1940-翌日0055+1抵港

\*航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

\*如採乘加班機，航班時間將另行通知及需待民航處審批落實，機票不設延期停留。

\*延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

\*香港航空機票不設延期服務。

## 北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(日元)		不參加客人之安排
							成人	小童(2-11歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人 雙人	¥ 10,000 ¥ 15,000- ¥ 16,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥ 7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

**自費活動細則:**

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。